

香港業餘田徑總會
HONG KONG AMATEUR ATHLETIC ASSOCIATION
 二零一五年運動員註冊証 / 健身室証
Registration of Athlete / Weight Training Pass 2015
申請書 Application Form
(有效日期 01.01.15 – 31.12.15)

| | |
|-------------------------|-------------|
| Office Use 辦事處 填寫 | Reg. No. |
| | WTR No. |
| | Reg. Date |
| | Receipt No. |

甲部 Part A: 屬會資料 Member Club

必須由屬會職員填寫 **To be completed by CLUB OFFICIAL**

I certify that _____ (Name of athlete) is a member of _____ (Club). He/She is an amateur athlete by definition, I have explained the Rules of HKAAA to him/her clearly; he/she will obey the rules. 本人證明 _____ (運動員姓名) 為本會 _____ (屬會名稱) 會員，並按註釋他/她是一名業餘運動員。本人已向他/她清楚講解田總章則及規例，他/她已答允遵守。

Signature 簽名 : _____
 Name 姓名 : _____
 Post 職位 : _____
 Date 日期: _____

會印 Club Chop

必須蓋上會印及只接受正本
Chop must need and accept the Original Only

乙部 Part B: 個人資料 Personal Information

請按香港身份証/護照資料填寫 **Please complete according to HKID CARD/PASSPORT**

2014 年田總註冊証號碼 2014- HKAAA Registration No. (如有 If Any) A | | | | |

姓 Family Name (英文 /English) | | | | | | | | | | 中文姓名 Chinese Name | | | | |

名 First Name(英文 /English) | | | | | | | | | |

通訊地址 | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Correspondence | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Address | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

電話 Tel | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

(住宅 Home) (辦事處 Office) (手提 mobile/傳呼 Pager)

(傳真 Fax) (電郵 E-Mail)

(必須提供自己的個人電郵地址 Must provide their own individual email address)

必須填寫以下資料 Must provide this information

身份証/護照號碼 | | | | | | | | | |

性別 Sex 男 M 女 F

HKID/Passport No

出生日期 Date of Birth
 | | | | | | | | | |
 日 D 月 M 年 Y

- 現居港少於連續 3 年
Current resident in HK for less than 3 consecutive years
- 現居港不少於連續 3 至 6 年
Current resident in HK for 3 to 6 consecutive years
- 現居港連續 7 年或以上
Current resident in HK for 7 consecutive years or more

自何時居港 Residence in HK Since
 | | | | | | | | | |
 日 D 月 M 年 Y

國籍 Nationality: _____

所持護照種類 Which type of passport is holding

- BNO HKSAR
- 其他 Others: _____ (請註明 Please specify)

丙部 Part C : 申請 Application

本人欲申請(請在適當空格加上“√”號) I want to apply (Please “√”as appropriate)

- 註冊成年運動員 Registered Senior Athlete — 註冊費 Reg. Fee: HK\$100
(born in or BEFORE 於 95 或之前出生)
- 註冊青年運動員 Registered Junior Athlete — 註冊費 Reg. Fee: HK\$40
(born in or AFTER 於 96 或之後出生)

請用“√”選擇閣下之分齡組別 Please use “√” to choose your age category

- () JA1 Born on 於 1996-1997 出生 () JA2 Born on 於 1998-1999 出生
() JB Born on 於 2000-2001 出生 () JC Born on 於 2002-2003 出生
() JD Born on 於 2004-2005 出生

必須附上身份證/護照副本以作核對 (青年運動員必需提供)

Please enclose a copy of HKID card/Passport for verification (Junior Athlete only)

- 健身室証 Weight Training Pass — 註冊費 Reg. Fee: HK\$100
(申請者必須 同時申請 / 已 成為二零一五年度成年/青年註冊運動員)
(Applicant must now apply for being a / was a Registered Senior/Junior Athlete in 2015.)

丁部 Part D : 聲明 Declaration

謹此證明本人同意香港業餘田徑總(田總)會內部使用以上資料, 並願意收取任何形式的通訊。香港業餘田徑總會承諾把以上資料保密, 但可能將有關資料提供予中間人與其業務運作有關的第三者服務供應商或其他對香港業餘田徑總會有保密責任的人士。在遞交表格後, 如欲更改或查詢申報的個人資料, 需與田總職員聯絡。本人明白並願意遵守田總之章則及規例。本人同意授權予香港業餘田徑總會及中國香港體育協會暨奧林匹克委員會使用本人之肖像、姓名、聲線及個人資料作為活動籌備及推廣之用, 而無需再經本人審查。I agree that the Hong Kong Amateur Athletic Association (HKAAA) may use the above information and send me any correspondence in any ways/forms. The HKAAA will keep the above information confidential but may provide such information to its agent or third party service provider in connection with the operation of its business or any other person under a duty of confidential to the HKAAA. I should inform the HKAAA for correction or access to personal data after the submission of this form. I understand and am willing to obey the rules of HKAAA. I grant permission to the HKAAA and Sports Federation & Olympic Committee of Hong Kong, China (SF&OC) to utilize my appearance, name, voice, bio-date and likeness in connection with the organization and promotion of HKAAA's and SF&OC's events and agree to waive any right of inspection or approval associated thereto.

本人將於本年度代表

(屬會名稱)為本人之

第一屬會

第二屬會

I represent

(Name of Club) as my

First Club

Second Club

簽署 Signature : _____ 日期 Date : _____

只適用於申請健身室証填寫 Application for the Weight Training Pass ONLY

本人謹此證明本人懂得使用健身室內所提供之器材。本人亦明白器械健身對本人存在之危險並無權向香港業餘田徑總會、康樂及文化事務署及所屬屬會追討有關本人因器械健身導致之損傷之責任。I certify that I am capable of using the equipment provided. I am also aware that the risks involved with weight training and incur those risks myself absolving from HKAAA, Leisure and Cultural Services Department and my Club of any potential or real liability in case of injury.

簽署 Signature : _____ 日期 Date : _____

戊部: Part E : 申請辦法 Application Procedure

請填妥申請書後, 連同支票(抬頭:"香港業餘田徑總會有限公司"及相片。

交回香港業餘田徑總會。地址: 香港銅鑼灣大球場徑一號奧運大樓 2015 室。

Please return the completed application form with **recent photo**

and a **crossed cheque** payable to "**Hong Kong Amateur Athletic Association Ltd**" to HKAAA office.

Address : **Room 2015, Olympic House, 1 Stadium Path, Causeway Bay, H.K.**

備註 Remark : 恕不接受傳真或電郵之申請 **Application by fax or email will not be accepted.**

查詢 Enquiry : 電話 Tel (852-2504-8215) 或 or 電郵 E-mail (inquiry@hkaaa.com)

請用“√”選擇領取方法 Please “√”as appropriate.

- 本人將於申請表遞交日起計, 於**十四個工作天**後親臨 貴會領取註冊証/健身室証。I will collect the Registration Card/Weight Training Pass in person **14 working days** after my submission of the form to HKAAA office.

- 請 貴會郵寄已完成之註冊証/健身室証往以下地址, 本人並願意承擔郵遞失誤或證件損毀的責任。

Please post the Registration Card /
Weight Training Pass to the following
address. I will be responsible for any
mailing lost or damage to the card.

| | |
|-------------|--|
| Name 姓名: | |
| Address 地址: | |
| | |



香港業餘田徑總會
Hong Kong Amateur Athletic Association

香港業餘田徑總會
有關「個人資料(私隱)(修訂)條例」事宜

衷心感謝閣下一直支持香港業餘田徑總會，謹此告知最新個人資料(私隱)條例已對使用個人資料作直接促銷作出修訂，有關修訂已於 2013 年 4 月 1 日正式生效。為確保您能及時掌握我們的最新資訊，我們會繼續為您提供各項比賽及訓練班報名、活動、課程邀請、義工招募等資訊，以及我們與合作夥伴相關的最新情報和訊息。

Thank you for your continued support of the Hong Kong Amateur Athletic Association (HKAAA). We would like to inform you that the new provisions on regulation of direct marketing activities under the Personal Data (Privacy) (Amendment) Ordinance 2012 have come into force on 1 April 2013. We would like to continue to provide you with the latest information of HKAAA, competitions, courses, events reminders, activities invitation, volunteer recruitment, survey research and other promotional activities.

請在以下空格加上 ✓號表示閣下同意或拒絕接收此等資訊，然後簽署。

HKAAA would like to use your contact details to provide you with the latest information as mentioned above. Please tick the box and sign below to indicate your acceptance of or objection to receiving such information.

- 本人希望收到有關香港業餘田徑總會的最新資訊。
I would like to receive the latest information from HKAAA
- 本人不欲收到有關香港業餘田徑總會的最新資訊。
I do not want to receive the latest information from HKAAA

我們不會向任何未批准本會的人士發放最新資訊，敬請留意。

Please note that unless we receive the confirmation of your acceptance of our latest information, we will not be able to send the same to you.

簽署

Signature

姓名:

Name: